



マイナポータルから、オンラインの手続をした方

マイナポータルの申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。
※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続はできませんのでご注意ください。

〈手続に必要なもの〉

- ① 引越した方のマイナンバーカード



マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
- ③ お持ちの場合は転出証明書



以前お住まいの役所で転出手続をして、手元に転出証明書がある方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 転出証明書
- ③ 届出人の本人確認書類
- ④ お持ちの場合は引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)

Sumida — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
 - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
 - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
 - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
 - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・ 届出日 — Header & Dates

A

マイナポータルから、オンラインの手続をした方

マイナポータルの申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。

- 1

マイナポータルから、オンラインの手続をした方

Those who completed procedures online via MyNa Portal

Check this if you used the MyNa Portal website to submit this form online
- 2

マイナポータルの申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。

My Number Portal / Moving out / Reception / Received

Official government online service portal using your My Number card Staff use - indicates form was received. Do not fill in.

A

マイナポータルから、オンラインの手続をした方

マイナポータルの申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。

B

マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方


窓口係員付付「済み」住民異動届出書(注記入の上)、受付。

C

以前お住まいの役所で転出手続きして、手元に転出証明書がある方

窓口係員付付「済み」住民異動届出書(注記入の上)、受付。

届出人情報 — Who Is Filing



マイナポータルから、オンラインの手続きをした方
※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続きはできませんのでご注意ください。

〈手続きに必要なもの〉

① 引越した方のマイナンバーカード

- 1

マイナポータル申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。

My Number Portal / Moving out / Reception / Received

Official government online service portal using your My Number card Staff use - indicates form was received. Do not fill in.
- 2

※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続きはできませんのでご注意ください。

Completed / Cannot/Not possible / Moving in (from another municipality or abroad)

Staff use only - do not fill in This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable
- 3


〈手続きに必要なもの〉 Required documents

This section lists what documents you need to bring - gather all items before visiting the office
- 4

①引越した方のマイナンバーカード My Number Card of person who moved

Bring the My Number Card of the person who changed residence

A




マイナポータルから、オンラインの手続きをした方
マイナポータルから、オンラインの手続きをした方
※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続きはできませんのでご注意ください。

〈手続きに必要なもの〉

① 引越した方のマイナンバーカード

B




マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続きをした方
マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続きをした方
※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続きはできませんのでご注意ください。

〈手続きに必要なもの〉

① 住民異動届書
② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
③ 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)

C



以前お住まいの役所で転出手続きをして、手元に転出証明書がある方
以前お住まいの役所で転出手続きをして、手元に転出証明書がある方
※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続きはできませんのでご注意ください。

〈手続きに必要なもの〉

① 住民異動届書
② 転出証明書
③ 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
④ 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)

住所 — Addresses

① 引越した方のマイナンバーカード

B

マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

- 1

① 引越した方のマイナンバーカード My Number Card of person who moved

Bring the My Number Card of the person who changed residence
- 2

マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方 My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.
- 3

窓口備え付け (黄色) 「住民異動届出書」を記入の上、受付。

Fill out the yellow 'Residence Change Notification Form' available at the counter and submit

This is an instruction - ask staff for the yellow form, fill it out completely, then submit it at the counter

A

マイナンバーから、オンラインの手続きをした方

マイナンバーから住民異動届出書を作成し、オンラインで提出し、受付。
※受付が完了しましたというメールだけでは、転入手続きはできませんのでご注意ください。

(手続に必要なもの)

B

マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

(手続に必要なもの)

① 住民異動届出書
② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
③ 住所変更届出書(転出手続用)

C


以前お住まいの役所で転出手続きして、手元に転出証明書がある方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

(手続に必要なもの)


① 住民異動届出書
② 転出証明書
③ 転出先の住民基本台帳カード
④ 転出先の住所変更届出書(転入届)

異動者 — Person Table



〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
- ③ お持ちの場合は転出証明書



以前お住まいの役所で転出手続をして、手元に転出証明書がある方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 転出証明書
- ③ 引越した方のマイナンバーカード

- 1

〈手続に必要なもの〉 Required documents

This section lists what documents you need to bring - gather all items before visiting the office
- 2

①住民異動届出書 Resident Registration Change Notification Form

This is the main form title for reporting changes in residence status
- 3

②引越した方のマイナンバーカード (住民基本台帳カード)

② My Number Card (Basic Resident Register Card) of person who moved

Bring the My Number Card of the person who relocated. Basic Resident Register Cards are no longer issued but still valid.
- 4

③お持ちの場合は転出証明書 Certificate of Moving Out / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 5

以前お住まいの役所で転出手続をして、手元に転出証明書がある方 Certificate of Moving Out / Moving out / Person who

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). This appears to be part of a longer phrase - look for the complete text starting with the preceding characters
- 6

窓口備え付け (黄色) 「住民異動届出書」を記入の上、受付。

Fill out the yellow 'Residence Change Notification Form' available at the counter and submit

This is an instruction - ask staff for the yellow form, fill it out completely, then submit it at the counter
- 7

〈手続に必要なもの〉 Required documents

This section lists what documents you need to bring - gather all items before visiting the office
- 8

①住民異動届出書 Resident Registration Change Notification Form


This is the main form title for reporting changes in residence status
- 9

②転出証明書 Certificate of Moving Out / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).
- 10

③届出人の本人確認書類 Identity verification documents / Applicant / Person filing the form

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License. The person physically submitting the form. Usually yourself.




マイナンバーカードから、オンラインの手続をした方

マイナンバーカードの住所変更履歴を基に転入届を提出して、住所変更を完了。受付。
※受付が完了しましたというメールが来たら、転入手続はできずそのままのご返却になります。

〈手続に必要なもの〉

- ① 引越した方のマイナンバーカード




マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
- ③ お持ちの場合は転出証明書



以前お住まいの役所で転出手続をして、手元に転出証明書がある方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 転出証明書
- ③ 引越した方のマイナンバーカード

本人確認書類 — ID & Documents

- ③ 届出人の本人確認書類
- ④ お持ちの場合は引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)

- 1

③届出人の本人確認書類

Identity verification documents / Applicant / Person filing the form

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License. The person physically submitting the form. Usually yourself.
- 2

④お持ちの場合は引越した方のマイナンバーカード (住民基本台帳カード)

Basic Resident Registration Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the old resident card system discontinued in 2015. If you have one, you may need to present it or indicate possession on the form. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

A

マイナンバーカードから、オンラインの手続きをした方

マイナンバーカードの住所変更履歴などで転居した場合は必ず「マイ」表示を確認し、受付。
※受付が完了しましたというメールだけでは、転入手続はできませんのでご注意ください。

《手続に必要なもの》
① 引越した方のマイナンバーカード

B

マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

窓口納入付付「通知」が住民異動届出書(通知人)の上、受付。

《手続に必要なもの》
① 住民異動届出書
② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
③ お持ちの場合は転居届書

C

以前お住まいの役所で転出手続きをして、手元に転居届書がある方

窓口納入付付「通知」が住民異動届出書(通知人)の上、受付。

《手続に必要なもの》
① 住民異動届出書
② 転居届書
③ 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?